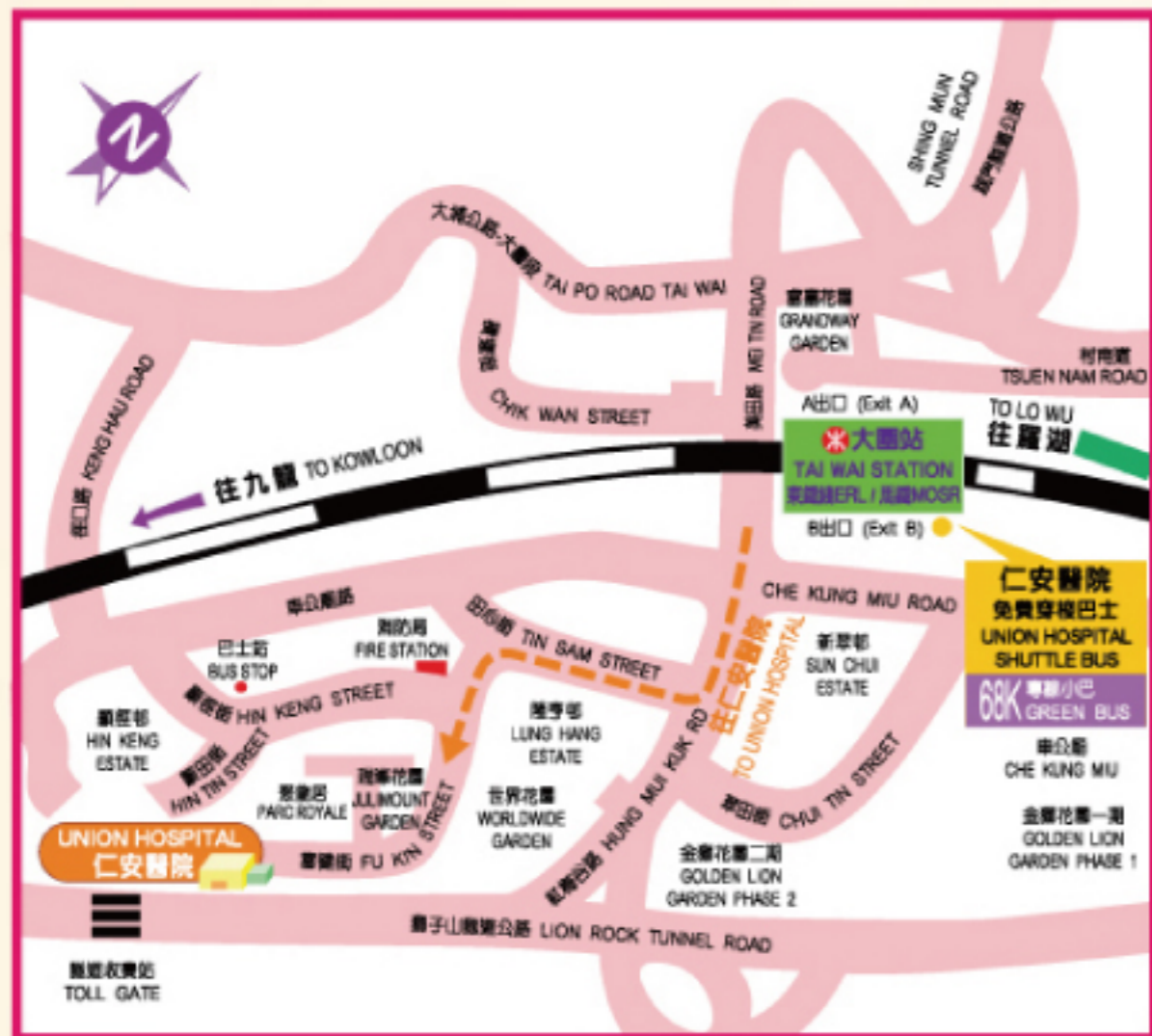


# 仁安醫院 UNION HOSPITAL

香港沙田大圍富健街18號  
18 Fu Kin Street, Tai Wai, Shatin, Hong Kong  
電話 Tel : 2608 3366 / 2608 3388  
網址 Website : <http://www.union.org>  
電子郵件 E-mail : [union@union.org](mailto:union@union.org)



## 交通設施 Traffic Facilities

本院設有免費穿梭巴士，行走本院及大圍。

Free Union Hospital Shuttle Buses run between the Hospital and Tai Wai.

專線小巴 Green Bus : 68K (由沙田及大圍港鐵站開出)

(From Shatin and Tai Wai MTR Stations)

公共巴士 Buses : 46P, 46X, 80, 80P, 81M, 85B, 86B, 87B, 88M, 89B

(由九龍開出 From Kowloon)

請登入以上網址申請成為「仁安醫院@新消息速遞」會員，  
你便可收到本院最新健康活動資訊。

To receive information on health promotional activities, please register  
as member of Union@News Express at our Hospital's website.

本院保留一切更改或刪改此單張之權利，而不作另行通知。

Our Hospital reserves the RIGHT to amend any information in this leaflet  
without prior notification.

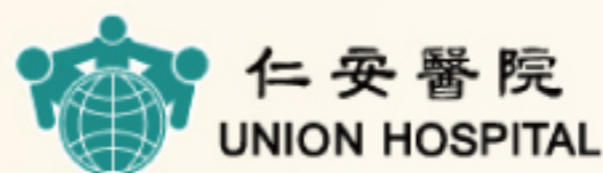


ISO 9001 : 2008  
Cert. No. FS 66763

贊助 Sponsor :



MAR/SOP-HB-0910



# 健康寶寶計劃 HEALTHY BABY PROGRAMMES



## 健康寶寶中心 Healthy Baby Centre



仁心、安心、貼您心

Tender • Loving • Caring









# 健康寶寶中心




為使初生嬰兒健康及成長得到全面及充份照顧，仁安健康寶寶中心設立「健康寶寶計劃」，由兒科專科醫生為不同成長階段之嬰兒提供定期健康檢查、嬰兒體智成長檢查及各種防疫注射，並為父母提供照顧嬰兒之護理及醫學常識，確保寶寶能健康地成長。











## 健康寶寶計劃 (基本計劃)

 敬請預約：2608 3366

檢查	第一次	第二次	第三次	第四次	第五次
年齡	六星期	四個月	六個月	十二個月	十八個月
嬰兒成長檢查	●	●	●	●	●
身體檢查	●	●	●	●	●
發展評估	●	●	●	●	●
「五合一」無細胞混合疫苗 (白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺及乙型流感嗜血桿菌)					
「六合一」無細胞混合疫苗 (白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺、乙型流感嗜血桿菌及乙型肝炎)					
麻疹、腮腺炎及德國麻疹疫苗					
水痘疫苗					

## 健康寶寶計劃 (全面計劃)

 敬請預約：2608 3366

檢查	第一次	第二次	第三次	第四次	第五次
年齡	六星期	四個月	六個月	十二個月	十八個月
嬰兒成長檢查	●	●	●	●	●
身體檢查	●	●	●	●	●
發展評估	●	●	●	●	●
「五合一」無細胞混合疫苗 (白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺及乙型流感嗜血桿菌)					
「六合一」無細胞混合疫苗 (白喉、破傷風、百日咳、小兒麻痺、乙型流感嗜血桿菌及乙型肝炎)					
麻疹、腮腺炎及德國麻疹疫苗					
水痘疫苗					
肺炎鏈球菌接合疫苗					

已繳付之健康寶寶計劃費用，不作退還。以上乃優惠計劃，不可中途取消或轉換醫生。

## 其他疫苗

本中心亦提供輪狀病毒疫苗、流感疫苗及甲型肝炎疫苗。

# Healthy Baby Centre

These Healthy Baby Programmes at the Healthy Baby Centre of Union Hospital are specially designed to provide comprehensive and continuing care to newborn babies. Our paediatricians would perform regular physical examinations, developmental assessments and would check that all necessary vaccinations are given. Appropriate advice concerning baby care would be given during each visit and parents can be assured that their babies are well looked after in terms of health and development.



## Healthy Baby Programme (Basic Plan)



By Appointment : 2608 3366

Visit	1st	2nd	3rd	4th	5th
Age	6 weeks	4 months	6 months	12 months	18 months
Growth Assessment	●	●	●	●	●
Physical Examination	●	●	●	●	●
Developmental Assessment	●	●	●	●	●
5 in 1 (DTPa - IPV + Hib)					●
6 in 1 (DTPa - HBV - IPV + Hib)	●	●	●		
MMR Immunization				●	
Chickenpox Vaccine					●

## Healthy Baby Programme (Deluxe Plan)



By Appointment : 2608 3366

Visit	1st	2nd	3rd	4th	5th
Age	6 weeks	4 months	6 months	12 months	18 months
Growth Assessment	●	●	●	●	●
Physical Examination	●	●	●	●	●
Developmental Assessment	●	●	●	●	●
5 in 1 (DTPa - IPV + Hib)					●
6 in 1 (DTPa - HBV - IPV + Hib)	●	●	●		
MMR Immunization				●	
Chickenpox Vaccine					●
Pneumococcal Conjugate Vaccine	●	●	●	●	

Payments are not refundable. No alteration of attending paediatrician, cancellation of the programme or fee deduction by item are allowed after joining the programme.

## Optional Vaccination

We also provide Rotavirus Vaccine, Influenza Vaccine and Hepatitis A Vaccine.

# 全新「五合一」及「六合一」混合疫苗

五合一及六合一混合疫苗均含優質 PRN 抗原,能提升疫苗內百日咳的疫苗效能,亦能減少因多次注射而引起的發燒、針口位置紅腫及痛楚機會。



## 各種兒童可預防的傳染病及兒童免疫針

傳染病	可能導致的後果	疫苗
白喉	● 可引致咽喉腫、發燒、呼吸困難及心臟受損	● 注射白喉、破傷風、百日咳混合針
破傷風	● 可引致患者肌肉抽筋及痙攣,甚至死亡	
百日咳	● 可令患者長時間咳嗽、肺炎及腦部受損	
小兒麻痺	● 可損害神經系統及導致麻痺,嚴重可引致死亡	● 注射小兒麻痺疫苗
乙型流感嗜血桿菌	● 可引致腦膜炎、骨髓炎、肺炎等疾病	● 注射乙型流感嗜血桿菌免疫針
肺炎鏈球菌	● 可引致細菌性肺炎、腦膜炎、菌血症、蜂窩組織炎(軟組織感染)、骨髓炎(骨骼感染)、關節炎(關節感染)及急性中耳炎	● 注射肺炎鏈球菌接合疫苗
德國麻疹	● 妊娠婦女若受到感染,可對胎兒造成嚴重損害,包括失明及先天性心臟病等	● 注射麻疹、腮腺炎及德國麻疹混合針
麻疹	● 可引致腦膜炎或腦炎等	
腮腺炎	● 可引致腦膜炎,青春期後如感染病毒,有可能引致不育	
水痘	● 可令患者全身出現紅疹及水泡,水泡結痂後有機會留下永久疤痕	● 注射水痘免疫針
乙型肝炎	● 可引致肝炎及肝癌	● 注射乙型肝炎疫苗
輪狀病毒	● 可引致發燒、嘔吐及腹瀉,以致脫水,增加主要器官衰竭的風險	● 口服輪狀病毒疫苗

# Five-in-one "DTPa - IPV + Hib" Six-in-one "DTPa - HBV - IPV + Hib"

Quality PRN antigens has been added to enhance the efficacy of the pertussis component contained in the acellular combination vaccines. Adverse effects caused by multiple injections, such as fever, swelling, redness and pain at the injection site can be minimised.

## Preventable Infectious Diseases and Paediatric Vaccines

Diseases	Possible Consequences	Vaccinations
Diphtheria	● Can cause swollen laryngopharynx, fever, respiratory difficulty and heart failure	● DTP Vaccine
Tetanus	● Can cause muscle cramps and spasm, and even death	
Pertussis	● Can cause prolonged cough, pneumonia and brain damage	
Polio	● Can cause damage to the nervous system leading to paralysis and death	● Polio Vaccine
Haemophilus Influenzae Type B (Hib)	● Can cause meningitis, osteomyelitis, pneumonia etc.	● Hib Vaccine
Pneumococcus (Streptococcus Pneumoniae)	● Can cause bacterial pneumonia, meningitis; bacteremia, cellulitis, osteomyelitis and arthritis	● Pneumococcal Conjugate Vaccine
Rubella	● Can cause blindness and congenital heart disease in the fetus if pregnant woman infected	● MMR Vaccine
Measles	● Can cause meningitis or encephalitis etc.	
Mumps	● Can cause meningitis, and infertility if infected at adolescent age	
Chickenpox	● Erythema and blisters appear on the body and might form permanent scar	● Chickenpox Vaccine
Hepatitis B	● Can cause hepatitis and liver cancer	● Hepatitis B Vaccine
Rotavirus	● Can cause fever, vomiting and severe diarrhea, leading to dehydration and increasing the risk of major organ failure	● Rotavirus Vaccine